

## Mehrzweckschrank

**(DE) Mehrzweckschrank**

**(AT) Montageanleitung**

**(CH)**

**(FR) Armoire multi-usages**

**(CH) Instructions de montage**

**(BE)**

**(NL) Multifunctionele kast**

**(BE) Montagehandleiding**

**(FI) Monitoimikaappi**

Asennusohje

**(PL) Szafka wielofunkcyjna**

Instrukcja montażu

**(GB) Multi-purpose cabinet**

Assembly instruction

**(CY)**

**(MT)**

**(NI)**

**(LT) Universali spintelė**

Montažo instrukcija

**(LV) Universāls skapis**

Montāžas instrukcija

**(EE) Mitmeotstarbeline kapp**

Paigaldusjuhend

**(HU) Többfunkciós szekrény**

Szerelési utasítás

**(CZ) Víceúčelová skříňka**

Montážní návod

**(SI) Večnamenska omarica**

Navodilo za montažo

**(SK) Viacúčelová skriňa**

Návod na montáž

**(DK) Universalskab**

Monteringsvejledning

**(IT) Armadio polifunzionale**

Istruzioni per il montaggio

**(CH)**

**(PT) Armário multiusos**

Instruções de montagem

**(ES) Armario multiuso**

Instrucciones de montaje

**(RS) Višenamenski orman**

Uputstvo za montažu

**(GR) Ντουλάπι πολλαπλών χρήσεων**

Οδηγίες συναρμολόγησης

**(HR) Višenamjenski ormar**

Upute o montaži

**(RO) Dulap multifuncțional**

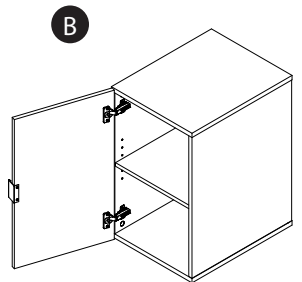
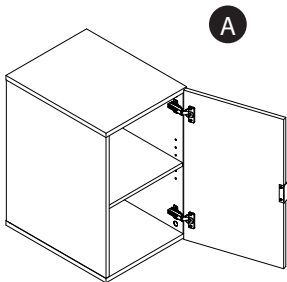
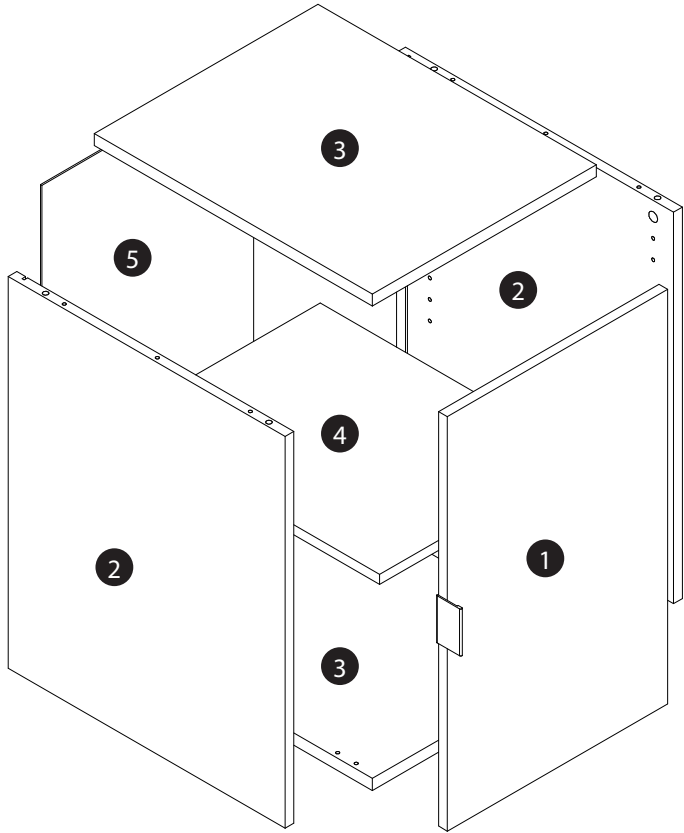
Instrucțiuni de montaj

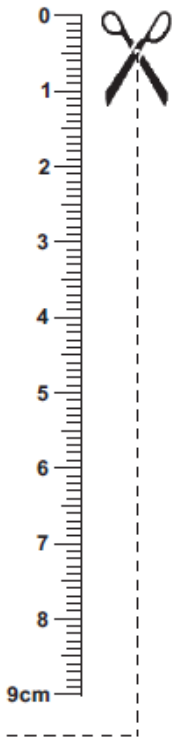
**(BG) универсален шкаф**

Инструкция за монтаж

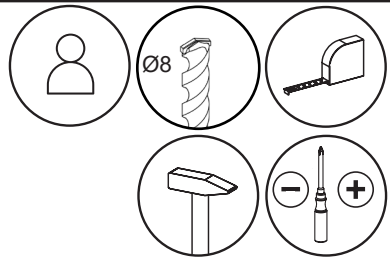
**(SE) universalskåp**

Monteringsanvisning

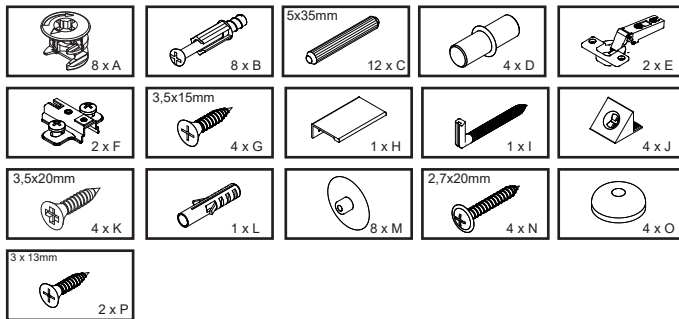




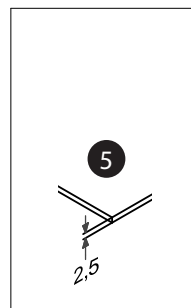
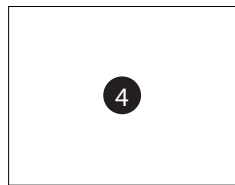
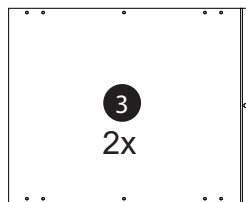
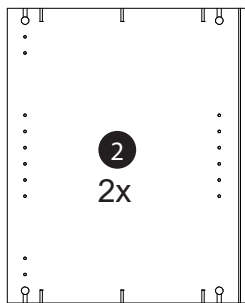
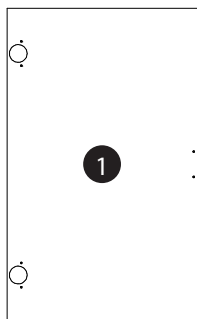
Sie benötigen: Szükséges eszközök: χρειάζεστε:  
 Vous avez besoin de: eszközök: Kas Jums  
 Le servono: Necesita de: Nepieciešams:  
 You need: Du skal bruge: Te vajate:  
 U hebt nodig: Trebate:  
 Potrebujete: Potrebno vam je:  
 Jums reikės: Avepi nevoie de:  
 Potrzebne są: На Вас са  
 Du behöver: Ви нужни:  
 Tarvitset:



Beschläge / Ferrures pour meubles / Guarnizioni / Fittings / Helat / Beslag / Hang- en sluitwerk / OKucia / Kování / Vasalások / Okovje / Kovanie / Herrajes / обков / Guarnições / Beslag / Obloge / Ελάσματα / Kinnitused / Αρβύβυμι / Apkaustai /



Teile / Pièces / Pezzi / Article/ Onderdelen/ Części / Diely / Díly / Osat / Delar / Alkatrészek / Dele / Piezas / Peças / Dijelovi / Piese / части / Εξαρτήματα / Dalys / Detaļas / Osad / Delovi /



**Sicherheitshinweis:**

**Achtung:** Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Aufbau durch fachkundiges Personal empfohlen! Um ein Umkippen zu verhindern, ist dieses Produkt mit der mitgelieferten Wandbefestigung zu verwenden!

**Pflegehinweis:**

Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

**Bestimmungsgemäße Verwendung:**

Produkt nutzbar für den privaten Wohnbereich.

**Nota di sicurezza:**

**Attenzione:** Nel caso di montaggio non adeguato c'è pericolo di sicurezza. Si consiglia il montaggio da personale esperto! Per evitare ribaltamenti, utilizzare questo prodotto con il supporto da parete in dotazione!

**Nota di trattamento:**

Per favore pulire solo con un panno per rimuovere polvere o con uno straccio umido. Non usare detergenti abrasivi!

**Uso secondo le disposizioni:**

Prodotto adatto per uso domestico.

**Veiligheidsinformatie:**

**Opgelet:** bij een gebrekkige montage bestaat gevaar voor de veiligheid. Montage door deskundig personeel aanbevolen! Gebruik dit product samen met de bijgeleverde muurbeugel om kantelen te voorkomen!

**Onderhoudsinformatie:**

A.u.b. alleen reinigen met een stofdoek of een vochtige lap. Gebruik nooit schurende poetsmiddelen!

**Gebruik overeenkomstig de bestemming:**

Product bruikbaar voor privéwoningen.

**Uwaga o zagrożeniach:**

**Uwaga:** Przy wadliwym montażu istnieje zagrożenie dla bezpieczeństwa. Wykonanie prac montażowych należy zlecić specjalście! Aby zapobiec przewróceniu, produkt należy używać wraz z dostarczonym mocowaniem ściennym.

**Uwaga o pielęgnacji:**

Czyścić tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej ściereczki. Nie stosować środków do szorowania!

**Określone rozmiary zastosowanie:**

Produkt przeznaczony do użytku w mieszkaniu.

**Note de sécurité:**

**Attention:** En cas de montage incorrect, il y a risque pour la sécurité. Installation recommandée par un personnel expérimenté. Pour éviter tout basculement, utilisez ce produit avec le support mural fourni.

**Note d'entretien :**

Ne nettoyer qu'avec un chiffon à poussière ou un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit à récurer !

**Utilisation selon destination :**

Produit utilisable pour le domaine de séjour privé.

**Safety instructions:**

**Warning:** Deficient assembly causes safety risks. Assembling by qualified personnel is recommended. To prevent tipping over, use this product with the supplied wall bracket.

**Care instructions:**

Please do only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any scouring agents!

**Intended use:**

The appliance is intended for household use.

**Bezpečnostný pokyn:**

**Pozor:** Pri nesprávnej montáži hrozí nebezpečenstvo zníženej bezpečnosti. Montáž sa odporúča iba odbornému personálu! Aby sa zabránilo prevráteniu, musíte tento výrobok používať s dodaným upevnením na stenu.

**Pokyn k ošetrovaniu:**

Prosíme utierať len prachovkou alebo vlhkou handričkou. Nepoužívať žiadne čistiace prostriedky na drhnutie!

**Použitie podľa určenia:**

Produkt je využitelný pre súkromnú obytnú oblasť.

- CZ** **Bezpečnostní upozornění:**  
**Pozor:** Při chybné montáži vzniká bezpečnostní riziko. Doporučujeme nechat provést montáž specializovaným personálem! Aby nedošlo k převrácení, musí být výrobek používán s dodaným upevněním na zed'.  
**Upozornění o údržbě:**  
Čistěte, prosím, pouze prachovkou nebo vlhkým hadrem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky!  
**Použití v souladu s účelem:**  
Výrobek je určen k soukromému domácímu použití.
- FI** **Turvallisuusohje:**  
**Huomio:** jos asennus tehdään huolimattomasti tai väärin, siitä saattaa aiheutua vaaroja. Suosittelemme ammattilaisten käyttöä asennustöihin! Kaatumisen välttämiseksi on tätä tuotetta käytettävä mukana toimitetun seinäkiinnityksen kanssa.  
**Hoito-ohje!**  
Puhdista ainoastaan pölyliinalla tai kostealla rievulla. Älä käytä hankausjauhetta tai –nestettä!  
**Tarkoitettu käyttö:**  
Tuote sopii käytettäväksi yksityiskodeissa.
- SE** **Säkerhetsinformation:**  
**Observera:** Säkerheten är i fara vid felaktig montering. Uppsättning föreslås utförd av sakkunnig person! För att förhindra att produkten välter ska medföljande vägginfästning användas.  
**Skötselsinformation:**  
Rengör antingen med en torr dammtrasa eller med en fuktig trasa. Använd inga slipande rengöringsmedel!  
**Användningsområde:**  
Produkt till användning i den privata bostaden.
- LT** **Saugos nuoroda:**  
**Dėmesio!** Sumontavus nekokybiškai kyla pavojus saugumui. Rekomenduojama surinkimą pavesti mokytam personalui! Kad neapvirstų, šį gaminį reikia pritvirtinti pridedamu tvirtinimo prie sienos įtaisui.  
**Priežiūros nuoroda:**  
Valykite tik sausa arba drėgna šluoste. Nenaudokite brūžinančių valymo priemonių.  
**Naudojimas pagal paskirtį:**  
Produktą galima naudoti privačioje gyvenamojoje zonoje.
- LV** **Drošības norādījums:**  
**Uzmanību:** Nepareizi veikta montāža var apdraudēt drošību. Leticams uzticēt uzbūvēšanu kvalificētiem speciālistiem! Lai nepieļautu apgāšanos, ieteicams izmantot šo produktu kopā ar komplektā esošo sienas stiprinājumu.  
**Kopšanas norādījums!**  
Tīrīšanai izmantojiet, lūdzu, tikai putekļu slaucīšanas drānu vai mitru lupatu. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus!  
**Lietošana noteiktajam mērķim:**  
Produkts paredzēts privātām dzīvojamām telpām.
- EE** **Turvanõuanne: Tähelepanu:**  
**Ebapiisav kokkupanek ei ole ohutu.** Paigaldama peaksid soovitatavalt spetsialistid! Ümbermineku vältimiseks tuleb seda toodet kasutada koos kaasasoleva seinakonsooliga.  
**Hooldusnõuanne!**  
Puhastage ainult tolmulapi või niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid!  
**Otstarbekohane kasutus:**  
Toodet saab kasutada privaatses eluruumides.
- HU** **Biztonsági utalás:**  
**Figyelem:** Nem megfelelő szerelés esetén nem garantált a biztonság. Ajánlatos a szakavatott személyzet általi felépítés! A felborulás elkerülése érdekében a terméket a mellékelt fali rögzítővel használják!  
**Ápolási útmutatás!**  
Kérjük, hogy csak portórlő kendővel vagy nedves ronggyal tisztítsa! Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószert!  
**Rendeltetésszerű alkalmazás:**  
A termék használható magán lakási célokra.

**SI****Varnostno opozorilo**

**Pozor: Pri pomanjkljivi montaži je ogrožena varnost. priporočljiva montaža s strani usposobljenega osebja. Da preprečite prevrnitev tega izdelka, ga uporabite s priloženim stenskim pritrdilnim elementom.**

**Navodilo za nego!**

Čistite, prosimo, le s krpo za prah ali z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih grobih čistil!

**uporaba po navodilu**

produkt uporaben za zasebne bivanjske prostore.

**ES****Aviso de seguridad**

**Atención: En caso de montaje incorrecto, existe peligro para la seguridad. ¡Se recomienda recurrir a un personal profesional especializado para efectuar el montaje! Para evitar que se vuelque, utilice este producto con el soporte de pared suministrado.**

**Indicaciones de mantenimiento**

Limpiar sólo con un trapo para el polvo o con un trapo húmedo. No utilizar productos de limpieza abrasivos.

**Uso conforme a las disposiciones legales**

El producto es utilizable para el área de vivienda privada.

**PT****Aviso de segurança**

**Atenção: Em caso de montagem incorrecta existe perigo relativamente à segurança. É recomendável recorrer a um pessoal profissional especializado para efectuar a montagem! Para evitar que tombe, este produto deve ser usado com o suporte de parede fornecido.**

**Indicação de tratamento!**

Limpar apenas com um pano suave ou humedecido. Não utilizar qualquer detergente abrasivo!

**Uso de acordo com as disposições legais**

O produto é utilizável para a área residencial privada.

**DK****Sikkerhedsanvisninger:**

**Vigtigt: Mangelfuld montering indebærer en sikkerhedsrisiko. Opbygning bør udføres af sagkyndig person! For at undgå at dette produkt vælter, skal det bruges sammen med det medfølgende vægbeslag. pleje!**

Rengøring foretages med en støvklud eller en fugtig klud. Ingen brug af rengøringsmidler med skureeffekt!

**Brugsinstruktioner**

Produkt til brug i private hjem.

**HR****Sigurnosna informacija**

**Pažnja: kod nedostatne montaže se ugrožava sigurnost. Preporučuje se montaža kroz stručno osoblje. Da bi se prevrtanje spriječilo, treba ovaj proizvod koristiti sa dostavljenim pričvršćivanjem na zid.**

**Uputa o njegovanju!**

Čistiti samo jednom maramom za prašinu ili jednom vlažnom krpom. Gruba sredstva za čišćenje ne upotrebljavati!

**Upotreba po uputstvu za upotrebu**

Proizvod upotrebljiv za privatne stambene prostore.

**RS****Bezbednosna napomena:**

**Pažnja: U slučaju pogrešne montaže ugrožava se bezbednost ljudi. Preporučuje se da montažu izvrše stručna lica! Da bi se onemogućilo prevrtanje, treba ovaj proizvod upotrebljavati sa priloženim pričvršćivanjem na zid.**

**Uputstvo za održavanje!**

Molimo vas da čistite isključivo krpom za brisanje prašine ili vlažnom krpom. Ne primenjujte nikava agresivna sredstva za čišćenje!

**Upotreba prema uputstvu:**

Proizvod se primenjuje u privatnom stambenom prostoru.

**RO****Indicații de securitate:**

**Atenție: La o montare defectuoasă există pericol pentru securitate. Se recomandă ca montarea să fie făcută de personal calificat. Pentru a împiedica o răsturnare, acest produs trebuie să se utilizeze cu suportul pentru fixarea de perete furnizat.**

**Indicație privind întreținerea!**

Rugăm a se curăța doar cu o cârpă de șters praful sau cu o lavetă umedă. Nu folosiți materiale abrazive!

**Utilizare conform destinației:**

Produs utilizabil în spațiul privat de locuit.

**BG**

**Указание за безопасност:**

**Внимание:** При неправилен монтаж безопасността не е гарантирана. Препоръчва се монтажът да се извърши от квалифициран персонал! За да се предотврати преобръщане, този продукт трябва да се използва с доставения крепеж за стена.

**Указание за поддръжка!**

Почиствайте само с кърпа за прах или влажен парцал. Да не се използват абразивни почистващи препарати!

**Употреба по предназначение:**

Продуктът може да се използва в собственото жилище.

**GR**

**Υπόδειξη ασφαλείας:**

**Προσοχή:** Σε περίπτωση που η συναρμολόγηση δεν γίνει σωστά, υπάρχει κίνδυνος για την ασφαλεία σας

**Συνιστάται η συναρμολόγηση μέσω κατάλληλου προσωπικού! Για την αποφυγή αναποδογυρίσματος, το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται με το παρεχόμενο εξάρτημα επιτοίχιας στερέωσης.**

**Οδηγίες συντήρησης:**

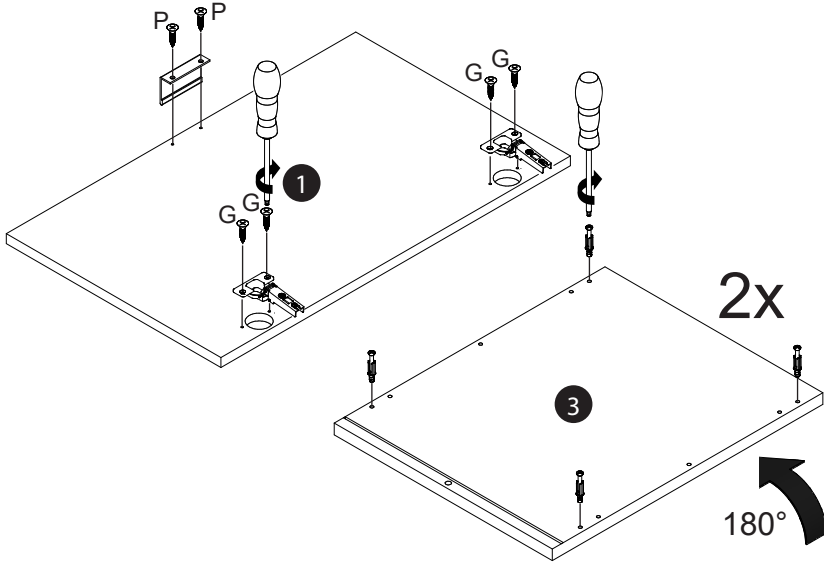
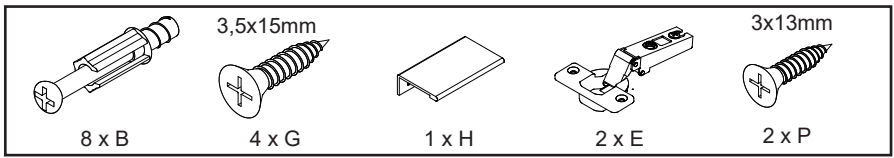
Παρακαλούμε καθαρίζετε μόνο με ένα ξεσκονόπανο ή με ένα ελαφριά βρεγμένο πανάκι. Μην χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά!

**Κατάλληλη χρήση:**

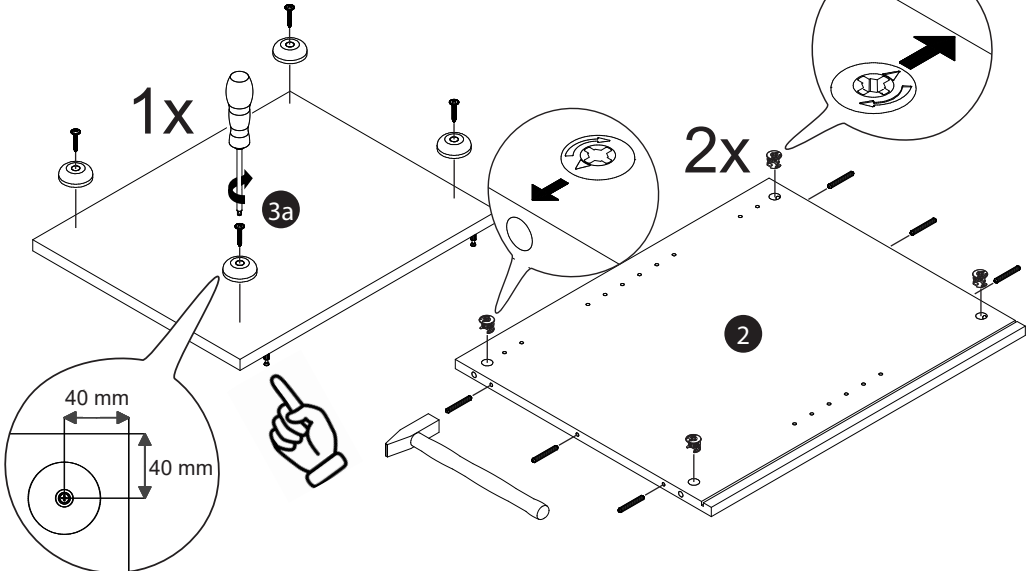
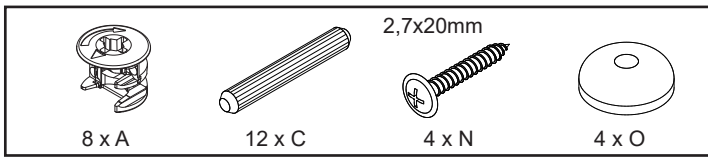
Το προϊόν δύναται να χρησιμοποιηθεί στον ιδιωτικό χώρο κατοικίας.

**CY**

A

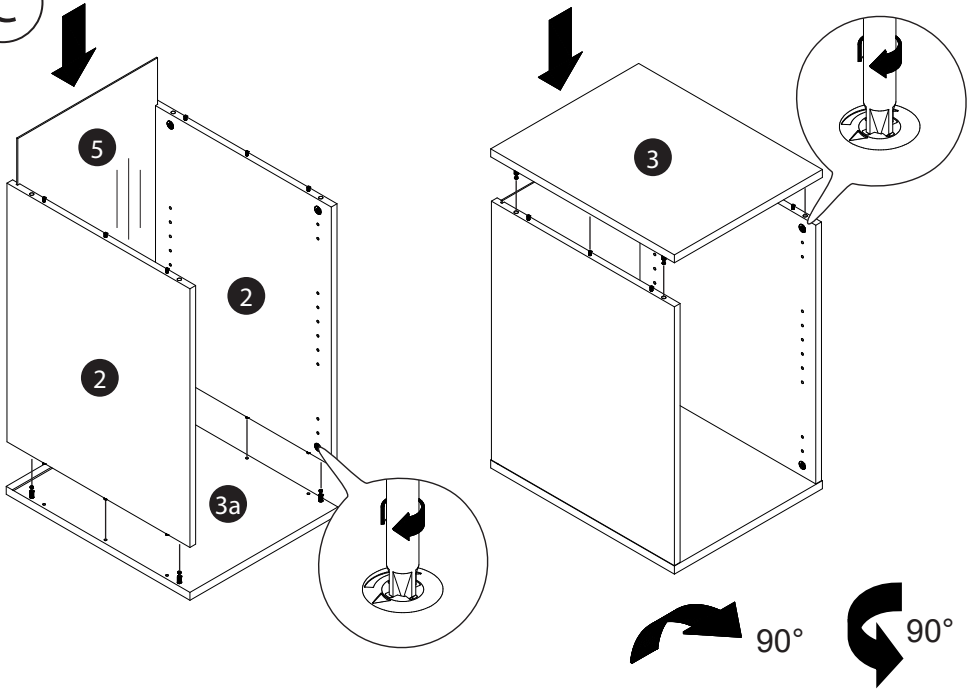


B

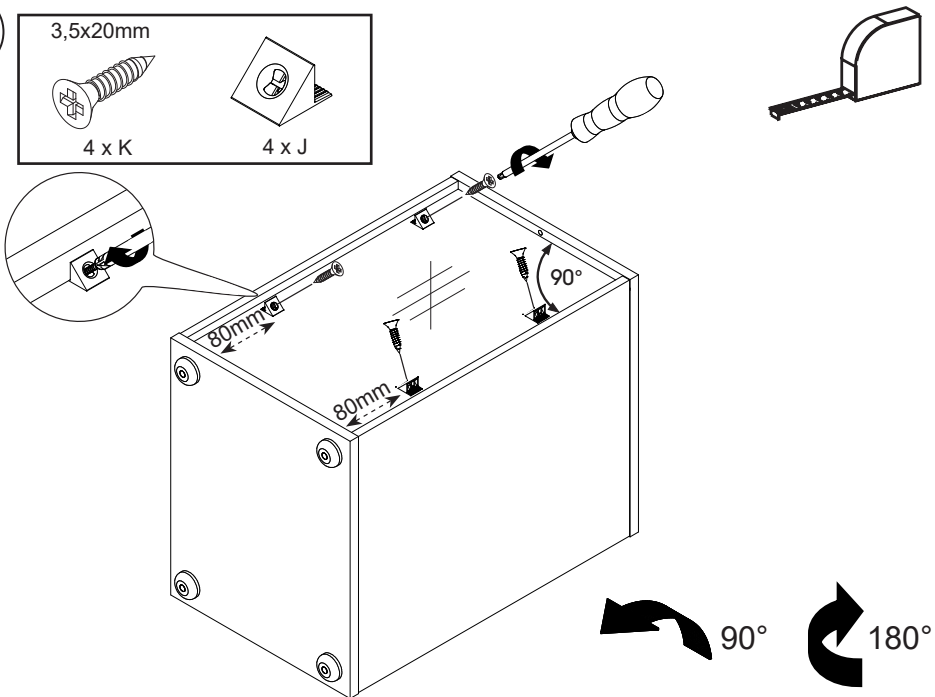
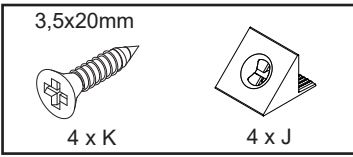




C



D



**DE AT Wandmontage:**  
**CH** Bei Verbindungsmitteln für die Wandbefestigung ist das Trägermaterial auf Eignung zu prüfen.

**IT CH Montaggio su parete:**  
**MT** Nel caso di mezzi di connessione per il fissaggio della parete il materiale portante deve essere esaminato in vista della sua idoneità.

**NL BE Wandmontage:**  
Bij verbindingsmiddelen voor de wandbevestiging moet de geschiktheid van het dragermateriaal worden gecontroleerd.

**PL Sposób montażu na ścianie:**  
W przypadku użycia środków łączących do mocowania na ścianie należy sprawdzić zgodność materiału nośnego.

**FR BE Montage mural:**  
En cas de moyens de liaison pour la fixation murale, il faudra vérifier l'aptitude du matériel de support.

**GB IE Wall fixing:**  
**NI MT** In case of connective devices for the wall mounting, the supporting material must be checked for suitability.  
**CY**

**SK Montáž na stenu:**  
U spojiva (spájacieho článku) pre upevnenie na stenu treba preskúšať vhodnosť materiálu nosníka.

**CZ Montáž na stěnu:**  
U spojovacích prostředků určených k montáži na stěnu je nezbytné zkontrolovat vhodnost nosného materiálu.

**SE Vägghontering:**  
Kontrollera det bärande materialet, om fastsättningen på en vägg sker med hjälp av fästdon.

**LT Montavimas ant sienos:**  
Prieš tvirtinant prie sienos patikrinti, ar sujungimo priemonės yra tinkamos laikinajai medžiagai.

**FI Seinäasennus:**  
Jos seinään kiinnittämisessä käytetään sidesainetta, on ensin otettava selvää siitä, että alustamateriaali on sopivaa.

**LV Sienas montāža:**  
Pirms izmantojat saistvielas sienas stiprinājumam, pārbaudiet pamatnes materiāla piemērotību.

**EE Seinale kinnitamine:**  
Seinakinnituskinnituste korral tuleb kontrollida kandematerjali sobivus.

**HU Falraszerelés:**  
A falra rögzítéshez használatos összekötő eszközöknél ellenőrizze a tartóanyag alkalmasságát!

**SI Montaža na zid:**  
Pri spojnih elementih za pritrditev sten je treba preveriti ustreznost nosilnega materiala.

**ES Montaje en pared:**  
Al emplear material de unión para la fijación de paredes, debe comprobarse la idoneidad del material de soporte.

**PT Montagem em parede:**  
Em caso de meios de ligação para a fixação na parede, o material de suporte deve ser verificado quando à aptidão.

**DK Vægmontage:**  
Vedforbindelselementertilvægmonteringskalbærematerialetsegnethedafprøves

**HR****Montirati na zid:**

Kod vezivnog sredstva za pričvršćenje na zidu se mora noseći materijal provjeriti u svezi prikladnosti.

**RS****Montaža na zid:**

Kod spojnih elemenata za pričvršćivanje na zid neophodno je da se provjeri podesnost nosećeg materijala.

**RO****Montare pe perete:**

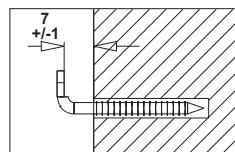
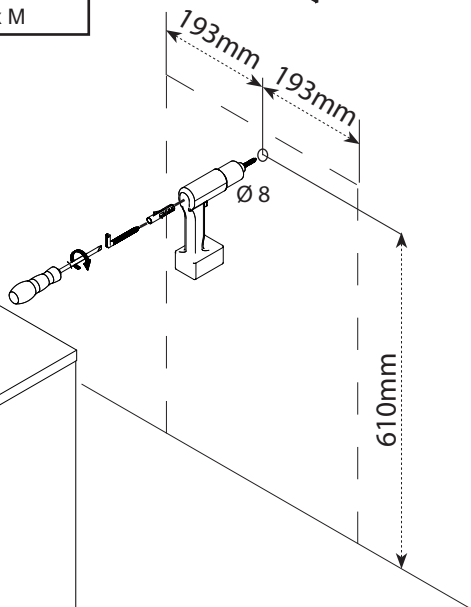
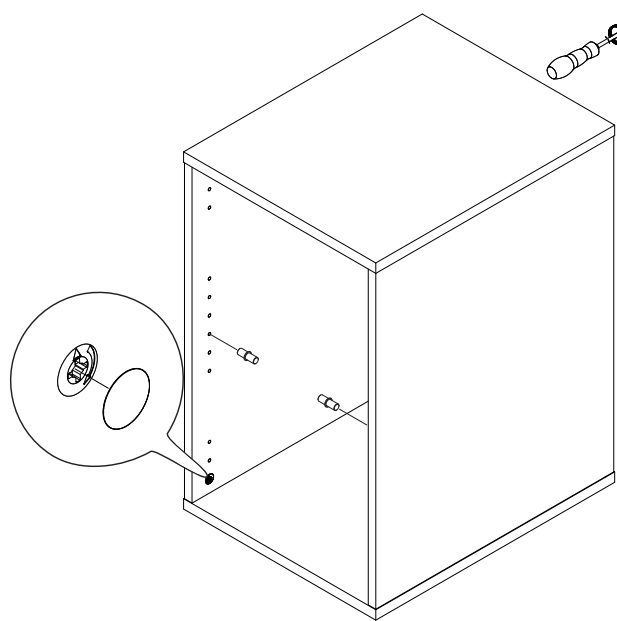
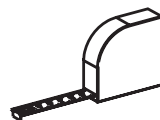
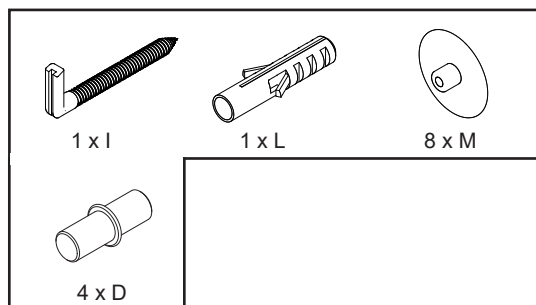
La materialele de legătură pentru fixarea în perete, trebuie verificat dacă materialul suport este adecvat.

**BG****Монтаж върху стена:**

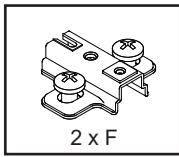
При съединителните елементи за закрепването на стената трябва да се провери дали опорният материал е подходящ.

**GR CY****Επιτοίχια τοποθέτηση:**

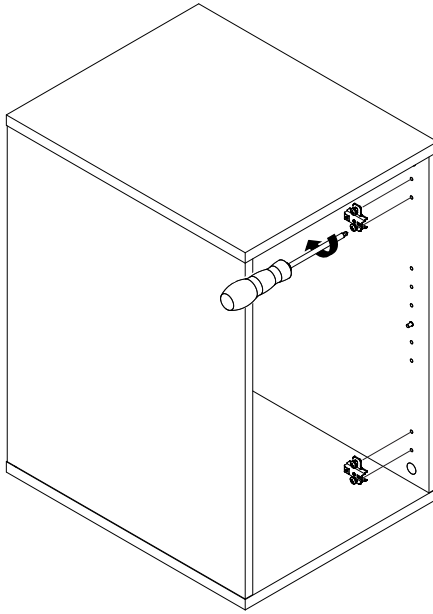
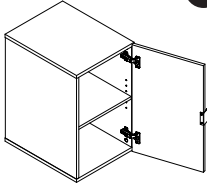
Σε εξαρτήματα σύνδεσης για τη στερέωση τοίχου να ελέγχετε την καταλληλότητα του υλικού στερέωσης.

**E**

F1

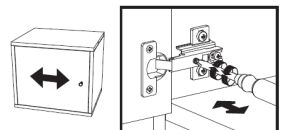
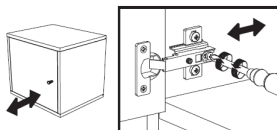
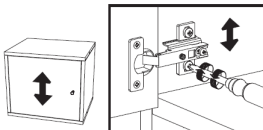
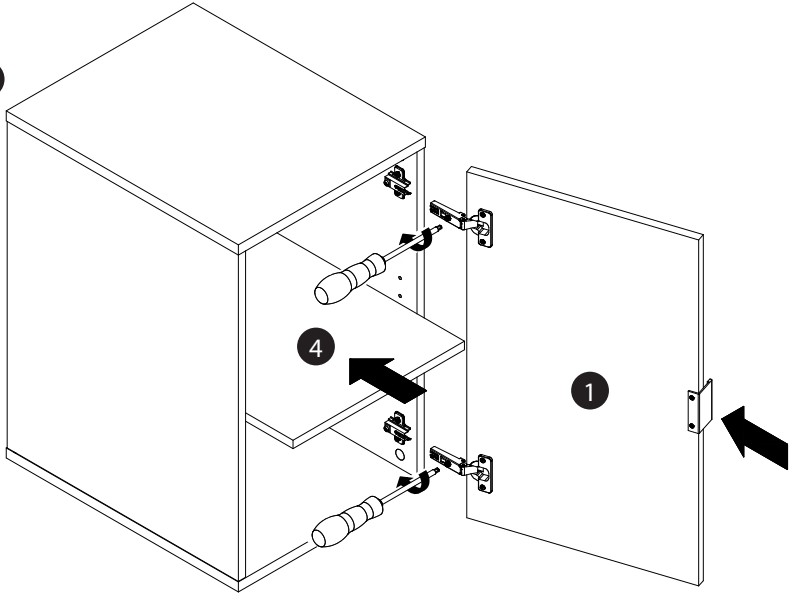
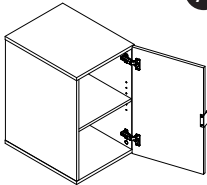


A

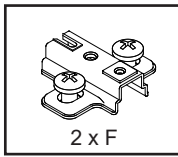


G1

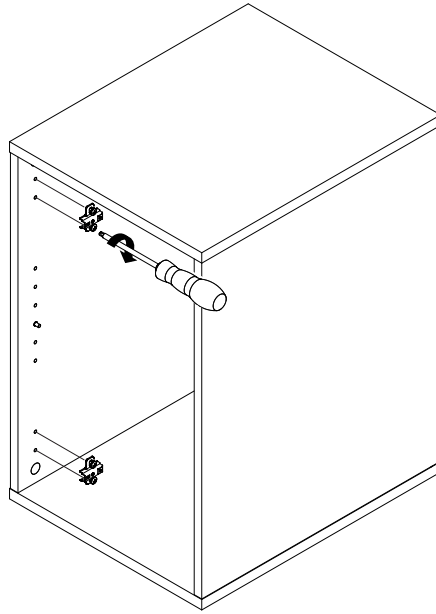
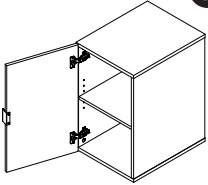
A



F2

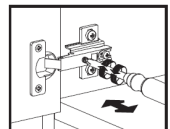
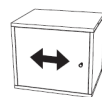
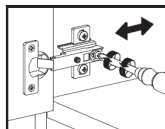
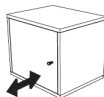
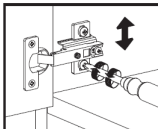
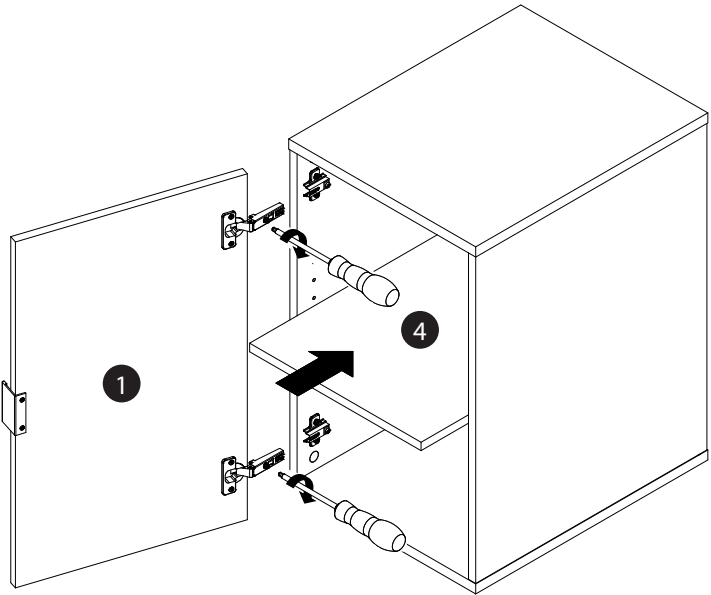
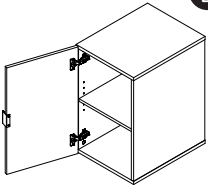


B



G2

B



---

FMD Möbel GmbH  
Heidländer Weg 68  
D-49201 Dissen a.T.W.  
@ service@fmd-moebel.de  
☎ +49 5421 9448-44



IAN 388155